

# Hoja de Seguridad

## Butonal® NS 198

Fecha de revisión : 2022/05/09

Versión: 4.0

Página: 1/10

(30095076/SDS\_GEN\_MX/ES)

### 1. Identificación

#### Identificador del producto utilizado en la etiqueta

## Butonal® NS 198

#### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Utilización adecuada\*: Materia prima

Utilización no adecuada: Otros usos como recomendados

Campo de aplicación adecuado: industria química

\* El 'Uso recomendado' identificado para este producto se facilita únicamente para cumplir con un requerimiento federal y no es parte de las especificaciones publicadas por el vendedor. Los términos de esta Ficha de Datos de Seguridad (FDS) no crean ni generan ninguna garantía, expresa o implícita, incluida por incorporación en el acuerdo de venta con el vendedor o en referencia al mismo.

#### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

##### Empresa:

BASF Mexicana S.A. de C.V.

Av. Insurgentes Sur 975

Col. CD. De Los Deportes,

C.P. 03710 Ciudad de México

MÉXICO

Teléfono: +52 55 5325 2600

#### Teléfono de emergencia

##### Información 24 horas en caso de emergencias

SETIQ: 1800-00-214-(Rep. Mexicana) or 55-59-15-88 (CDMX)

Teléfono: +1-800-849-5204 or +1-833-229-1000

#### Otros medios de identificación

Familia química: Polímero, dispersión

### 2. Identificación de los peligros

#### Según la reglamentación NOM-018-STPS-2015

#### Clasificación del producto

Skin Corr./Irrit.

2

Eye Dam./Irrit.

2A

Aquatic Acute

2

Corrosión/Irritación en la piel

Lesión grave/Irritación ocular

Peligroso para el medio ambiente acuático -

# Hoja de Seguridad

## Butonal® NS 198

Fecha de revisión : 2022/05/09  
Versión: 4.0

Página: 2/10  
(30095076/SDS\_GEN\_MX/ES)

Aquatic Chronic	3	agudo Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico
-----------------	---	--

### Elementos de la etiqueta

Pictograma:



Palabra de advertencia:  
Atención

Indicaciones de peligro:

H319	Provoca irritación ocular grave.
H315	Provoca irritación cutánea.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H401	Tóxico para los organismos acuáticos.

Consejos de prudencia (prevención):

P280	Llevar guantes protectores y gafas o máscara de protección.
P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
P264	Tras la manipulación, lavarse concienzudamente las partes del cuerpo contaminadas.

Consejos de prudencia (respuesta):

P305 + P351 + P338	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P302 + P352	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón.
P332 + P313	En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
P337 + P313	Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
P362 + P364	Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

Consejos de prudencia (eliminación):

P501	Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la legislación local.
------	--

### Sustancias peligrosas no clasificadas de otra manera

Ningún riesgo específico conocido, respetando las reglamentaciones/indicaciones para el almacenamiento y la manipulación. El producto puede causar irritación si al secarse se adhiere a la piel.

## 3. Composición / Información Sobre los Componentes

### Según la reglamentación NOM-018-STPS-2015

Quaternary ammonium compound  
Número CAS: Secreto Comercial  
Contenido (W/W):  $\geq 1.0$  -  $< 5.0\%$   
sinónimo: No hay datos disponibles.

etanol

# Hoja de Seguridad

## Butonal® NS 198

Fecha de revisión : 2022/05/09  
Versión: 4.0

Página: 3/10  
(30095076/SDS\_GEN\_MX/ES)

Número CAS: 64-17-5  
Contenido (W/W):  $\geq 1.0$  -  $\leq 3.0\%$   
sinónimo: Ethyl alcohol

acido clorhidrico

Número CAS: 7647-01-0  
Contenido (W/W):  $\geq 0.1$  -  $< 0.3\%$   
sinónimo: No hay datos disponibles.

### 4. Medidas de primeros auxilios

#### Descripción de los primeros auxilios

##### Indicaciones generales:

Quitarse la ropa contaminada.

##### En caso de inhalación:

Llevar a la persona afectada al aire libre y dejarla reposar en calma. Dar respiración artificial si es necesario. Buscar atención médica inmediata.

##### En caso de contacto con la piel:

Lavar a fondo con agua y jabón la zona afectada de la piel. Si la irritación persiste, acuda al médico.

##### En caso de contacto con los ojos:

Lavar con abundante agua por lo menos durante 15 minutos. Si la irritación persiste, acuda al médico.

##### En caso de ingestión:

Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente 200 - 300 ml de agua, no inducir el vómito, buscar ayuda médica. No provocar nunca el vómito o suministrar algo por la boca, cuando la persona afectada está inconsciente o padece convulsiones.

#### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas: Información, eso es, información adicional sobre síntomas y efectos puede estar disponible en las frases del etiquetado GHS, en la Sección 2, y en la evaluación toxicológica, en la Sección 11.

*Indicaciones para: Quaternary ammonium compound*

*Síntomas: La sobreexposición puede causar:, nauseas, dolor de cabeza, vómitos, mareos, diarrea, espasmos abdominales*

*Indicaciones para: etanol*

*Síntomas: La sobreexposición puede causar:, dolor de cabeza, mareos, nauseas, pérdida de conocimiento*

*Indicaciones para: acido clorhidrico*

*Síntomas: La sobreexposición puede causar:, asfixia, deficiencia respiratoria, tos*

**Indicación de cualquier atención médica inmediata y de los tratamientos especiales que se requieran.**

# Hoja de Seguridad

## Butonal® NS 198

Fecha de revisión : 2022/05/09  
Versión: 4.0

Página: 4/10  
(30095076/SDS\_GEN\_MX/ES)

### Indicaciones para el médico

Tratamiento: Tratamiento sintomático (descontaminación, funciones vitales).

---

## 5. Medidas de lucha contra incendios

### Medios de extinción

Medios de extinción adecuados:  
agua pulverizada, espuma, extintor de polvo

Medios de extinción no adecuados por motivos de seguridad:  
No hay datos disponibles.

### Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro al luchar contra incendio:  
No se conocen peligros específicos.

### Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de Protección personal en caso de fuego:  
Utilizar traje de bombero completo y equipo de protección de respiración de autocontenido.

### Información adicional:

Eliminar los restos del incendio y el agua de extinción contaminada respetando las legislaciones locales vigentes. El producto no es autoinflamable; medidas de extinción de incendios próximos deben ser coordinados.

---

## 6. Indicaciones en caso de fuga o derrame

### Notas adicionales para caso liberación:

En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones.

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilizar ropa de protección personal. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

### Precauciones relativas al medio ambiente

El producto no debe ser vertido al alcantarillado sin un tratamiento previo.

### Métodos y material de contención y de limpieza

Para pequeñas cantidades: Recoger con material absorbente (p. ej. arena, serrín, absorbente universal, tierra de diatomeas). Eliminar el material recogido teniendo en consideración las disposiciones locales.

Para grandes cantidades: Bombear el producto.

Es necesario reunir, solidificar y colocar los residuos en contenedores apropiados para su eliminación.

---

## 7. Manipulación y almacenamiento

### Precauciones para una manipulación segura

Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos químicos. No se recomienda ninguna medida especial, si se utiliza el producto adecuadamente. Procurar una ventilación apropiada.

# Hoja de Seguridad

## Butonal® NS 198

Fecha de revisión : 2022/05/09  
Versión: 4.0

Página: 5/10  
(30095076/SDS\_GEN\_MX/ES)

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Materiales adecuados: Polietileno de baja densidad (LDPE), Acero inoxidable 1.4301 (V2), Acero inoxidable 1.4401 (V4), cristal, Polietileno de alta densidad (HDPE)

Otras especificaciones sobre condiciones almacenamiento: Almacenar protegido de la congelación.

## 8. Controles de exposición/Protección personal

### Componentes con valores límites de exposición en el lugar de trabajo

etanol OEL, MX: Valor VLA-EC 1,000 ppm ;

### Diseño de instalaciones técnicas:

Procurar una ventilación apropiada.

### Equipo de protección personal

#### Protección de las vías respiratorias:

Protección de las vías respiratorias en caso de ventilación insuficiente.

#### Protección de las manos:

Guantes de protección resistentes a productos químicos

#### Protección de los ojos:

Gafas de seguridad con cierre hermético (Gafas cesta). Usar pantalla facial, si existe riesgo de pulverización.

#### Medidas generales de protección y de higiene:

Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

## 9. Propiedades físicas y químicas

Forma: líquido, dispersión  
Olor: aromático  
Umbral de olor: No hay datos disponibles.

Color: blanco  
Valor pH: 5.0 - 5.6  
Punto de solidificación: No hay datos disponibles.

#### *Indicaciones para: agua*

Punto de fusión: 0 °C

#### *Indicaciones para: agua*

Punto de ebullición: 100 °C

Punto de inflamación: > 300 °F (sin especificar)  
Inflamabilidad: no inflamable  
Límite inferior de explosividad: no aplicable  
Límite superior de explosividad: no aplicable

# Hoja de Seguridad

## Butonal® NS 198

Fecha de revisión : 2022/05/09  
Versión: 4.0

Página: 6/10  
(30095076/SDS\_GEN\_MX/ES)

Autoinflamación:	En base al contenido en agua el producto no se clasifica como inflamable.
<i>Indicaciones para: agua</i>	
Presión de vapor:	23.4 hPa ( 20 °C) Indicación bibliográfica.
-----	
Densidad:	aprox. 0.90 - 0.95 g/cm <sup>3</sup> ( 20 °C)
densidad relativa:	No hay datos disponibles.
Densidad de vapor:	no determinado
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Pow):	no aplicable
Temperatura de autoignición:	no es autoinflamable
Descomposición térmica:	Ninguna descomposición durante una manipulación adecuada.
Viscosidad, dinámica:	aprox. 300 - 1,500 mPa.s
Solubilidad en agua:	( 15 °C) parcialmente soluble
Miscibilidad con agua:	miscible
Masa molar:	No hay datos disponibles.
Otra información:	Intervalo de tamaño de partícula: < 0,1 µm - 10 µm

## 10. Estabilidad y reactividad

### Reactividad

Ninguna reacción peligrosa, si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

Corrosión del metal:

No es de esperar un efecto corrosivo del metal.

Propiedades comburentes:

no es comburente

### Estabilidad química

El producto es estable si se tienen en consideración las normas/indicaciones sobre almacenamiento y manipulación.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Durante el almacenamiento y manipulación, conforme con la reglamentación, no se presentan reacciones peligrosas. Tras un largo tiempo de almacenaje, se pueden formar pequeñas cantidades de monóxido de carbono

El producto es químicamente estable.

### Condiciones que deben evitarse

Evitar calor excesivo.

### Materiales incompatibles

sales metálicos

### Productos de descomposición peligrosos

# Hoja de Seguridad

## Butonal® NS 198

Fecha de revisión : 2022/05/09  
Versión: 4.0

Página: 7/10  
(30095076/SDS\_GEN\_MX/ES)

Productos de la descomposición:

Productos peligrosos de descomposición: dióxido de carbono, monóxido de carbono, hidrocarburos

Descomposición térmica:

Ninguna descomposición durante una manipulación adecuada.

---

## 11. Información sobre toxicología

### vías primarias de la exposición

Las rutas de entrada para sólidos y líquidos son la ingestión y la inhalación pero puede incluirse contacto con la piel o los ojos. Las rutas de entrada para gases incluye la inhalación y el contacto con los ojos. El contacto con la piel puede ser una ruta de entrada para gases licuados.

### Toxicidad aguda/Efectos

#### Toxicidad aguda

Valoración de toxicidad aguda: Después de una única ingestión oral prácticamente no es tóxico. Prácticamente no tóxico por un único contacto cutáneo. Prácticamente no tóxico, después de una única inhalación. Su ingestión puede causar alteraciones gastrointestinales. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

#### Oral

Tipo valor: DL50

Especies: rata

valor: > 2,000 - 10,000 mg/kg

#### Inhalación

Tipo valor: ATE

valor: > 5 mg/l

Duración de exposición: 4 h

Determinado por la niebla

#### Dérmica

Tipo valor: ATE

valor: > 5,000 mg/kg

#### Valoración de otros efectos agudos.

Evaluación simple de la STOT (Toxicidad específica en determinados órganos):

Basado en la información disponible no se espera toxicidad específica en determinados órganos tras una sola exposición

#### Irritación/ Corrosión

Valoración de efectos irritantes: Irrita los ojos. Irrita la piel. El producto puede causar irritación si al secarse se adhiere a la piel. El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

#### Sensibilización

Valoración de sensibilización: No sensibilizante en piel según experimentación animal. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

#### Peligro de Aspiración

no aplicable

# Hoja de Seguridad

## Butonal® NS 198

Fecha de revisión : 2022/05/09  
Versión: 4.0

Página: 8/10  
(30095076/SDS\_GEN\_MX/ES)

### Toxicidad crónica/Efectos

#### Toxicidad en caso de aplicación frecuente

Valoración de toxicidad en caso de aplicación frecuente: No se observaron efectos adversos tras una exposición repetida en experimentación animal. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

#### Toxicidad genética

Valoración de mutagenicidad: La sustancia no presentó efectos mutágenos en bacterias. El producto no ha sido ensayado. La indicación se ha deducido a partir de sustancias o productos de una estructura o composición similar.

#### Carcinogenicidad

Valoración de carcinogenicidad: La información disponible no indica que haya indicios de efectos cancerígenos.

#### Toxicidad en la reproducción

Valoración de toxicidad en la reproducción: No se espera que provoque toxicidad para la reproducción

#### Teratogenicidad

Valoración de teratogenicidad: Los datos disponibles para la evaluación del efecto de la sustancia sobre la toxicidad para el desarrollo no son suficientes para una evaluación adecuada.

---

## 12. Información ecológica

### Toxicidad

#### Toxicidad acuática

Valoración de toxicidad acuática:

Toxicidad aguda para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

#### Toxicidad en peces

CL50 (96 h) 10 - 100 mg/l, Peces (Directiva 203 de la OCDE, estático)

El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

### Persistencia y degradabilidad

#### Valoración de biodegradación y eliminación (H2O)

Difícilmente biodegradable (según criterios OCDE) El producto no ha sido ensayado. La valoración ha sido calculada a partir de las propiedades de sus componentes individuales.

### Potencial de bioacumulación

#### Potencial de bioacumulación

Debido a las propiedades estructurales la parte polimérica no es biodisponible. No es de esperar una acumulación en organismos.

### Movilidad en el suelo

#### Evaluación de la movilidad entre compartimentos medioambientales

No hay datos disponibles.



# Hoja de Seguridad

## Butonal® NS 198

Fecha de revisión : 2022/05/09  
Versión: 4.0

Página: 9/10  
(30095076/SDS\_GEN\_MX/ES)

### Indicaciones adicionales

Compuestos orgánicos halogenados (AOX):  
No hay datos disponibles.

Más informaciones ecotoxicológicas:

El producto no debe ser vertido al alcantarillado sin un tratamiento previo. No son de esperar efectos ecológicos negativos según los conocimientos existentes actualmente.

Los datos ecológicos indicados han sido determinados por analogía.

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación / disposición de residuos

### Eliminación de la sustancia (residuos):

Debe ser eliminado en una planta incineradora adecuada, observando la legislación local vigente. Incinere o elimine en una instalación autorizada. Evitar el vertido en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

### depósitos de envases:

Elimine en una instalación autorizada. Se recomienda el prensado, la perforación u otras medidas para prevenir el uso no autorizado de contenedores usados.

## 14. Información relativa al transporte

### Transporte por tierra

TDG

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte

### Transporte marítimo por barco

IMDG

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte

### Sea transport

IMDG

Not classified as a dangerous good under transport regulations

### Transporte aéreo

IATA/ICAO

Mercancía no peligrosa según los criterios de la reglamentación del transporte

### Air transport

IATA/ICAO

Not classified as a dangerous good under transport regulations

## 15. Reglamentaciones

### Reglamentaciones federales

No aplicable

### NFPA Código de peligro:

Salud: 2

Fuego: 1

Reactividad: 0

Especial:

# Hoja de Seguridad

## Butonal® NS 198

Fecha de revisión : 2022/05/09  
Versión: 4.0

Página: 10/10  
(30095076/SDS\_GEN\_MX/ES)

### 16. Otra información

**FDS creado por:**  
BASF NA Producto Regularizado  
**FDS creado en:** 2022/05/09

Respaldamos las iniciativas Responsible Care® a nivel mundial. Valoramos la salud y seguridad de nuestros empleados, clientes, suministradores y vecinos, y la protección del medioambiente. Nuestro compromiso con el Responsible Care es integral llevando a cabo a nuestro negocio y operando nuestras fábricas de forma segura y medioambientalmente responsable, ayudando a nuestros clientes y suministradores a asegurar la manipulación segura y respetuosa con el medioambiente de nuestros productos, y minimizando el impacto de nuestras actividades en la sociedad y en el medioambiente durante la producción, almacenaje, transporte uso y eliminación de nuestros productos.

Butonal® NS 198 es una marca registrada de BASF Mexicana o BASF SE

La información se considera correcta, pero no es exhaustiva y se utilizará únicamente como orientación, la cual está basada en el conocimiento actual de la sustancia química o mezcla y es aplicable a las precauciones de seguridad apropiadas para el producto.

IMPORTANTE: MIENTRAS QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS Y LA INFORMACIÓN CONTENIDA ADJUNTO SE PRESENTAN EN LA BUENA FE, SE CREEN QUE PARA SER EXACTOS, SE PROPORCIONA SU DIRECCIÓN SOLAMENTE. PORQUE MUCHOS FACTORES PUEDEN AFECTAR EL PROCESO O APLICACIONES EN USO, RECOMENDAMOS QUE USTED HAGA PRUEBAS PARA DETERMINAR LAS CARACTERÍSTICAS DE UN PRODUCTO PARA SU PROPÓSITO PARTICULAR ANTES DEL USO. NO SE HACE NINGUNA CLASE DE GARANTÍA, EXPRESADA O IMPLICADA, INCLUYENDO GARANTÍAS MERCANTILES O PARA APTITUD DE UN PROPÓSITO PARTICULAR, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS DESCRITOS O LOS DISEÑOS, LOS DATOS O INFORMACIÓN DISPUESTOS, O QUE LOS PRODUCTOS, LOS DISEÑOS, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PUEDEN SER UTILIZADOS SIN LA INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE OTROS. EN NINGÚN CASO LAS DESCRIPCIONES, INFORMACIÓN, LOS DATOS O LOS DISEÑOS PROPORCIONADOS SE CONSIDEREN UNA PARTE DE NUESTROS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA VENTA. ADEMÁS, ENTIENDE Y CONVIENE QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS, Y LA INFORMACIÓN EQUIPADA POR NUESTRA COMPAÑÍA ABAJO DESCRITOS ASUME NINGUNA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR LA DESCRIPCIÓN, LOS DISEÑOS, LOS DATOS E INFORMACIÓN DADOS O LOS RESULTADOS OBTENIDOS, TODOS LOS QUE SON DADOS Y ACEPTADOS EN SU RIESGO.

Final de la Ficha de Datos de Seguridad